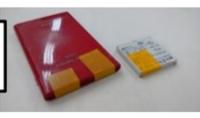


Versão portuguesa

Classificação e descarte de lixo doméstico na cidade de Tsukubamirai

- Separe seu lixo por tipo, coloque-o nos sacos de lixo designados e leve-o ao ponto de coleta até às 8h do dia da coleta.
- ごみは種類ごとに分別して、指定ごみ袋に入れて、収集日の朝8時まで集積所へ出してください。
- Antes de utilizar o ponto de coleta de lixo, converse com as pessoas que já o utilizam e verifique as regras.
- ごみ集積所の利用にあたっては、既に利用されている方にご相談してルールを確認してから使用してください。

Divisão 区分	Exemplo de item 品目例	Como colocar para fora (nota especial) 出し方(注意事項)
Resíduos combustíveis (可燃ごみ)		
<p>↓ Sacos de lixo designados</p>  <p>↑ Use uma bolsa com escrita vermelha</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Lixo de cozinha (restos de vegetais, espinhas de peixe, conchas, cascas de ovos, folhas) ● Resíduos de papel (lenços de papel, papel sujo, papel térmico, papel carbono, etc.) ● Seque galhos de árvores, folhas, ervas daninhas, etc. por pelo menos 1 semana antes de descartá-los. ● Fraldas descartáveis, produtos higiênicos (removem a sujeira) ● Óleos de cozinha domésticos devem ser absorvidos com um pano ou papel antes de serem descartados. Óleo usado que não seja óleo de cozinha é perigoso e não pode ser coletado. ● Deixe a tinta penetrar no pano ou papel ou deixe secar antes de descartá-la. ● O saco de lixo preto combustível "para uso comercial" não pode ser usado. 	<ul style="list-style-type: none"> ● As árvores e os galhos das árvores não devem ter mais de 5 cm de diâmetro, não mais que 50 cm de comprimento e não mais que 20 cm de diâmetro do feixe. ● ÓLEO: SOMENTE óleo de cozinha doméstico  <p>Absorva com pano ou papelantes do descarte.</p>
Lixo não incinerável (不燃ごみ)		
<p>↓ Sacos de lixo designados</p> 	<p>Vinil, Plásticos.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Produtos plásticos sem "a marca do plástico". ● Bolsas, botas de borracha, couro para calçados, produtos de borracha, guarda-chuvas  <p>Metais, itens frágeis.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Frascos de cosméticos, louças, xícaras, sucata de vidro, vidro resistente ao calor, lâmpadas incandescentes, lâmpadas LED, tubos fluorescentes quebrados ● Pequenos eletrodomésticos, como secadores de cabelo (Itens que não cabem em sacos especiais são lixo de grandes dimensões) ● Os pequenos eletrodomésticos são coletados por meio da instalação de caixas de coleta para pequenos eletrodomésticos. 	<ul style="list-style-type: none"> ● 1º, 2º, 4º e 5º dia de coleta de lixo não incinerável de cada mês. ● Corte a folha azul em 1m² e itens longos, como mangueiras, em 30 cm. ● 3º dia de coleta de lixo não incinerável de cada mês. ● Embrulhe objetos frágeis e facas em papel e escreva "Perigo(きけん)" ● Mesmo que um guarda-chuva esteja fora da sacola designada, ele será recolhido. ● Isqueiros descartáveis devem ser jogados fora depois que o gás dentro deles acabar. ● Pilhas secas e produtos que usam mercúrio são resíduos perigosos.
Lixo de grandes dimensões (aqueles que não cabem no saco de lixo designado) (粗大ごみ)		
<ul style="list-style-type: none"> ● Método de descarte 1: Ligue para fazer uma reserva de coleta. <ol style="list-style-type: none"> 1. Solicite o número de telefone especial da Divisão de Meio Ambiente da Prefeitura. (TEL:0297-52-3152) (As datas de aplicação e de coleta são determinadas para cada distrito. Consulte o calendário para a distribuição.) 2. Por favor, compre o cupom de coleta de lixo de grandes dimensões (500 ienes por item) e cole-o no lixo. 3. Será recolhido no dia da coleta. (Leve-o ao ponto de coleta até às 8h) <p>(Pontos de coleta de uma casa: Em frente à estrada) (Pontos de coleta de um condomínio: O ponto de coleta habitual, próximo à caixa de coleta de pó)</p> ● Método de descarte 2: Leve-o diretamente ao "Joso Environmental Center" por conta própria (das 9h às 16h nos dias úteis) Você precisa se inscrever na Divisão de Meio Ambiente da prefeitura (prédio do governo YAWARA). 	 <p>Itens que não cabem nos</p>	 <p>↑ Comprovante de coleta de lixo de</p> <p>↑ As lojas de</p> <ul style="list-style-type: none"> ● O lixo deve pesar menos de 50 kg e ter menos de 3 m de comprimento. ● Alguns tipos de lixo não podem ser aceitos. (Exemplo: Item de concreto, ladrilhos, tijolos.)
Resíduos perigosos (有害ごみ)		
<ul style="list-style-type: none"> ● Bateria seca (bateria seca de manganês, bateria seca alcalina, bateria seca de oxirredondo) ● Bateria de célula tipo moeda (Tipo: BR, CR) ● Termômetros, esfigmomanômetros, etc. à base de mercúrio. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Lâmpada fluorescente  <p>※Lâmpadas fluorescentes quebradas são lixo não incinerável (metais).</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Por favor, coloque-o na caixa de coleta. ※Localização das caixas (exemplo): Prefeitura, Centro cívico, Centros comunitários, Biblioteca (prédio principal), KASUMI (Supermercado) de Yaita e Miraidaira,  <p>A caixa de coleta → (Exemplo)</p> <p>← Bateria seca, Bateria tipo moeda (Tipo: BR, CR), Termômetros à base de mercúrio, esfigmomanômetros, etc.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● Bateria recarregável pequena (íon de lítio, níquel-hidreto metálico, bateria de NiCd)  <p>※NÃO coloque pilhas recarregáveis em um saco de lixo.</p>	<p>Certifique-se de isolar com fita</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ● Entregue-o à equipe no ponto de coleta. ※Pontos de coleta: Prefeitura, Centro cívico, Centros comunitários, Biblioteca (prédio principal), Centro de Saúde e Bem-Estar, Kirakuyama <p>Se a bateria não puder ser removida do produto, traga-o como está.</p> 

↓ A explicação continua no verso do papel ↓

Lixo reciclável (O que pode ser reciclado) (資源ごみ)	
Recipientes e embalagens de plástico. (um recipiente para mercadorias ou materiais para embalagens de produtos)	●Itens com a marca de plástico Mesmo que o material seja plástico, se não tiver marca de plástico, é "Lixo não incinerável".
<p>↓ Sacos de lixo designados</p>  <p>Por favor, circule o tipo de reciclável listado no saco especial.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Recipiente de copo, bandeja, pacote de comida, Sacos distribuídos no caixa ● Recipiente de isopor ● Embalagem e cofragem de isopor. (Itens em forma de casulo são lixo não incinerável.) ● Recipiente de maionese, Recipiente de xampu ● Garrafa de plástico, Recipiente tipo tubo ● Tampa de garrafa de plástico
Garrafas PET	●Itens com a marca da garrafa PET
<p>↓ Sacos de lixo designados</p>  <p>Por favor, circule o tipo de reciclável listado no saco especial.</p>	<p>«recipiente de comida e bebida»</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Recipiente de bebida, Recipiente de molho de soja, Recipiente de sopa de macarrão ● Recipientes de curativos sem óleo, etc.
Lata vazia	●Lave por dentro, não há necessidade de esmagar.
<p>↓ Sacos de lixo designados</p>  <p>Por favor, circule o tipo de reciclável listado no saco especial.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Latas de bebidas, Como cerveja e suco, Conservas, Latas de cola, Latas de chá ● Latas de doces, como biscoitos, Latas de óleo comestível, etc. ● Frigideira, Chaleira (Incluindo produtos revestidos com Teflon.) ● Tampas de metal para garrafas ● Lata de spray, Cilindro de cassete de gás de mesa 
Garrafa	●Tire a tampa do recipiente
<ul style="list-style-type: none"> ● Garrafa incolor ● Garrafa marrom ● Outras garrafas coloridas 	<ul style="list-style-type: none"> ● Garrafas de refrigerantes, álcool, tsukudani, especiarias, óleo de cozinha, etc. ● Garrafas que não sejam comida e bebida (garrafas de cosméticos, etc.) são lixo não incinerável. ● Itens feitos de vidro resistente ao calor (biberões, panelas de vidro, etc.) são lixo não incinerável.
Papel usado	●Jornais, revistas, papéis diversos, caixas de papelão, caixas de papel, etc. devem ser classificados por tipo. Amarre cada um com um barbante em forma de cruz.
<ul style="list-style-type: none"> ● Jornal ● Revistas, Papéis diversos ● Papel ondulado ● Pacote de papel 	<ul style="list-style-type: none"> ● Papéis diversos: papel de cópia, encartes de folhetos, papel de embrulho, sacos de papel, caixas vazias de doces, etc. (não sujas) ● Envelopes de janela, copos de papel, papel oleado, fotografias, papel térmico, papel de espuma térmica, papel carbono, papel autocopiativo, etc. são lixo combustível. ● Caixas de papel (caixas de sopa com papel prateado colado nelas, caixas de bebidas, etc. são resíduos combustíveis)
Tecido velho	●Escreva "布類" no saco designado com um marcador permanente, etc.
<p>Saco de lixo designado:</p> <p>Saco plástico transparente</p> <p>Saco dedicado para lixo não recicláveis</p> <p>Coisas que podem ser recicladas</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Coisas que podem ser recicladas ● Vestuário, quimono, pano, lenços, lenços, toalhas ● Uniformes, roupas de trabalho, meias, trapos, gravatas, kappa, produtos de couro e peles, etc. não podem ser classificados como tecidos usados. ● O tecido velho coletado é usado como material para panos para limpar óleo em fábricas, feltro, etc. Além disso, alguns itens são reciclados ou exportados para o exterior como roupas usadas.
Lixo que não pode ser recolhido → Peça à loja onde adquiriu o produto ou a uma empresa especializada em eliminação de resíduos para o eliminar.	
<ul style="list-style-type: none"> ● Itens de 4 categorias de eletrodomésticos. (Máquina de lavar/secar roupa, TV, ar condicionado, geladeira/freezer) → 1. Como levar você mesmo diretamente para o local de descarte designado → 2. Como solicitar coleta e descarte de um grande varejista de eletrônicos de consumo ● Computador, Monitor → Cada fabricante de computadores os coleta e os recicla de forma independente. Entre em contato com o fabricante. Se o fabricante for desconhecido, entre em contato com a PC 3R Promotion Association (03-5282-7685). ● Moto → Entre em contato com a Central de Atendimento de Reciclagem de Motocicletas (050-3000-0727) ● Materiais perigosos (Cilindros de gás, resíduos médicos (aqueles com risco de doenças infecciosas), substâncias venenosas, produtos químicos agrícolas, tintas, óleo usado (exceto óleo de cozinha), pólvora, extintores de incêndio, etc.) ● Terra e areia (Solo, pedra, areia, lixo após a queima (cinzas, carvão), etc.) ● Resíduos de construção (Materiais de cobertura, concreto, tijolos, telhas, materiais de isolamento, banheiras (PRF, mármore), fossas sépticas, vasos sanitários, garagens de fibra de vidro, etc.) ● Autopeças (Pneus (aqueles com diâmetro externo de 76 cm ou mais), baterias, silenciadores, pára-choques, bancos, etc.) ● Equipamentos agrícolas (mais de 50 kg), Produtos plásticos agrícolas usados → Por favor recorra à seção de economia industrial da prefeitura ● Pianos, cofres à prova de fogo, Madeira em bruto (com diâmetro igual ou superior a 5 cm), Paletes, Cartão plástico, Placas de ardósia (incluindo amianto) <p>● Resíduos industriais não podem ser levados para o Centro de Meio Ambiente do Joso.</p>	
Lixo bruto*****Se você deseja participar do negócio de compostagem de reciclagem de alimentos, entre em contato com a Divisão de Ambiente de Vida da prefeitura.	
Resíduos de negócios em geral	
<ul style="list-style-type: none"> ● Os resíduos gerais relacionados com os negócios não podem ser depositados nos pontos de recolha. ● Resíduos comerciais gerais permitidos pela cidade podem ser levados ao Centro Ambiental do Joso para descarte. ● Como trazer para o Centro de Meio Ambiente do Joso: ① Solicite uma empresa de coleta aprovada pela cidade. ② Obtenha uma autorização de transporte na prefeitura e leve os itens sozinho. 	
Cobrança por trazer lixo diretamente para o Centro Ambiental. (É necessária uma autorização emitida pela prefeitura para trazer o lixo.)	
Lixo doméstico***¥143/10kg+imposto de consumo Resíduos comerciais**¥200/10kg+imposto de consumo	

Informações de contato

Divisão de Ambiente Vivo da Cidade de Tsukubamirai ☎ 0297-58-2111